

INSTALLATION GUIDE

VOGE SFIDA SR 16

2024-onwards • SKU EBV09

SELECT YOUR LANGUAGE

PAGES

EN	English English edition	02 – 05
IT	Italiano Italian	06 – 09
ES	Español Spanish	10 – 13
FR	Français French	14 – 17
DE	Deutsch German	18 – 21

**STEP 01****Loosen first exhaust fastener**

Using your socket wrench, break loose the factory nut securing the exhaust to its mounting bracket.

**STEP 02****Remove the bracket bolt**

Unthread the lower exhaust bracket mounting bolt completely and set it aside.

**STEP 03****Loosen exhaust fastener underneath**

Locate the second exhaust bolt underneath the bike. Unthread it completely and set it aside.

**STEP 04****Remove remaining exhaust bolt**

Support the exhaust and unthread the final upper mounting bolt completely from the bracket.

**STEP 05****Remove the exhaust**

Carefully lift the exhaust away from the bike and set it aside on a clean surface.



STEP 06

Position the EasyBlock

Place the EasyBlock at the position shown on the scooter, ensuring it sits at the correct angle.



STEP 07

Reinstall the exhaust

Refit the exhaust to the bike, starting the mounting fasteners by hand to avoid cross-threading.



STEP 08

Prepare washers

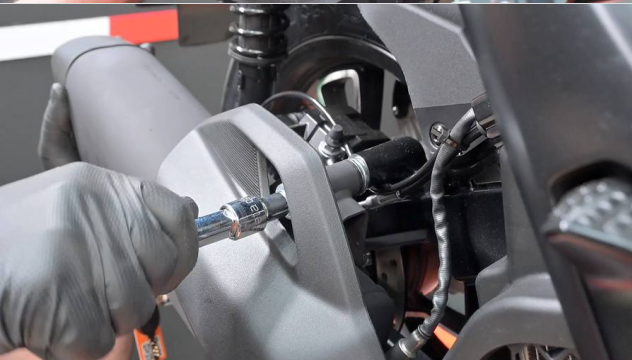
Fit the supplied washers onto the mounting bolts before you fully reinstall the exhaust.



STEP 09

Thread the header bolts

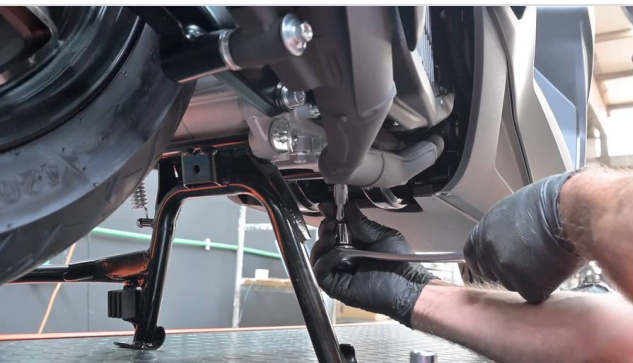
Start the exhaust header fasteners underneath by hand to ensure they align properly.



STEP 10

Secure the exhaust bracket

Use a socket wrench to tighten the bracket bolts, securing the exhaust system to the frame.



STEP 11

Tighten the header fastener

Tighten the exhaust bolt underneath the bike securely to prevent exhaust leaks at the header connection.



STEP 12

Torque the exhaust fasteners

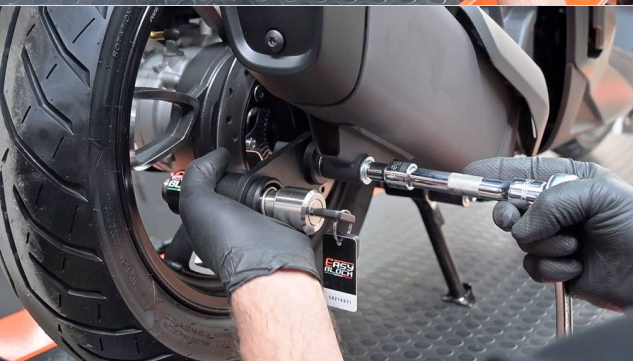
Using your torque wrench, tighten the exhaust fasteners to the manufacturer's specified torque.



STEP 13

Complete exhaust securing

Ensure all exhaust bracket fasteners are tightened firmly to prevent them from working loose.



STEP 14

Secure the EasyBlock mount

Tighten the main mounting fastener that secures the EasyBlock bracket assembly to the scooter.



STEP 15

Hand-tighten the snap-off bolt

Insert the special snap-off security bolt into its mounting hole and hand-tighten it only for now.



STEP 16

Snap off the security bolt

Using a wrench or socket, tighten the snap-off security bolt until its hex head shears off completely.

STEP 17

Verify the sheared bolt

Confirm the bolt head has sheared off cleanly, leaving no tool grip so the EasyBlock remains securely attached.

**STEP 01****Allentare il primo fissaggio dello scarico**

Utilizzando una chiave a bussola, allentare il dado di serie che fissa lo scarico alla sua staffa di supporto.

**STEP 02****Rimuovere il bullone della staffa**

Svitare completamente il bullone di fissaggio inferiore della staffa dello scarico e metterlo da parte.

**STEP 03****Allentare il fissaggio dello scarico sottostante**

Individuare il secondo bullone dello scarico sotto lo scooter. Svitarlo completamente e metterlo da parte.

**STEP 04****Rimuovere il bullone dello scarico rimanente**

Sostenere lo scarico e svitare completamente l'ultimo bullone di montaggio superiore dalla staffa.

**STEP 05****Rimuovere lo scarico**

Sollevare con cautela lo scarico per allontanarlo dallo scooter e riporlo su una superficie pulita.



STEP 06

Posizionare l'EasyBlock

Posizionare l'EasyBlock nella posizione indicata sullo scooter, assicurandosi che sia inclinato correttamente.



STEP 07

Rimontare lo scarico

Rimontare lo scarico sullo scooter, imboccando i fissaggi di montaggio a mano per evitare di danneggiare la filettatura.



STEP 08

Preparare le rondelle

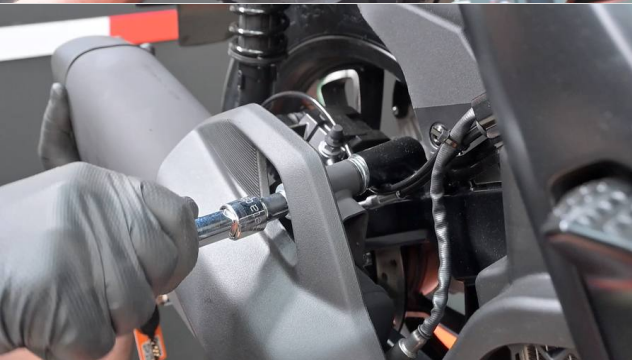
Inserire le rondelle in dotazione sui bulloni di montaggio prima di reinstallare completamente lo scarico.



STEP 09

Imboccare i bulloni del collettore

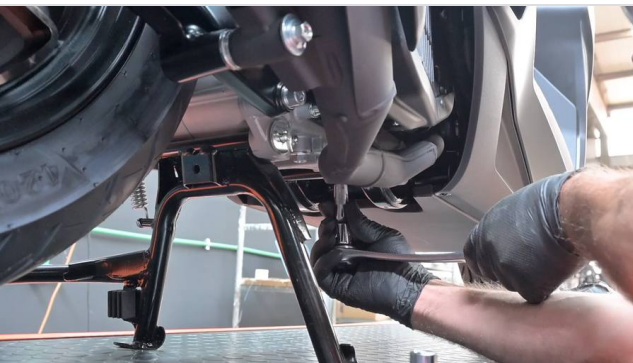
Imboccare a mano i fissaggi del collettore di scarico sottostanti per assicurarne il corretto allineamento.



STEP 10

Fissare la staffa dello scarico

Utilizzare una chiave a bussola per serrare i bulloni della staffa, fissando l'impianto di scarico al telaio.



STEP 11

Serrare il fissaggio del collettore

Serrare saldamente il bullone dello scarico sotto lo scooter per prevenire perdite di gas di scarico in corrispondenza del collettore.



STEP 12

Serrare a coppia i fissaggi dello scarico

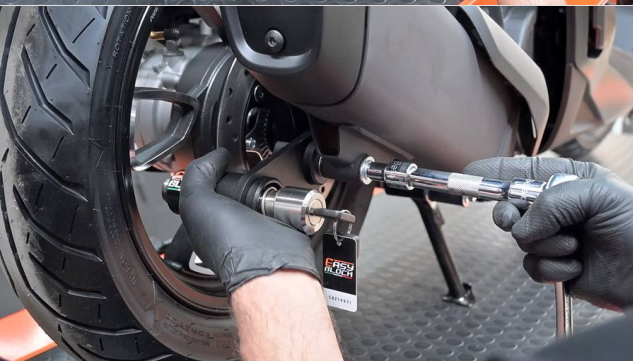
Utilizzando una chiave dinamometrica, serrare i fissaggi dello scarico alla coppia specificata dal produttore.



STEP 13

Completare il fissaggio dello scarico

Assicurarsi che tutti i fissaggi della staffa dello scarico siano serrati saldamente per evitare che si allentino con le vibrazioni.



STEP 14

Fissare il supporto dell'EasyBlock

Serrare il fissaggio di montaggio principale che assicura il gruppo staffa dell'EasyBlock allo scooter.



STEP 15

Serrare a mano il bullone a rottura

Inserire lo speciale bullone di sicurezza a rottura nel rispettivo foro di montaggio e, per il momento, serrarlo solo a mano.



STEP 16

Tranciare la testa del bullone di sicurezza

Utilizzando una chiave fissa o a bussola, serrare il bullone di sicurezza a rottura fino a quando la sua testa esagonale non si trancia completamente.



STEP 17

Verificare il bullone tranciato

Verificare che la testa del bullone si sia tranciata in modo netto, senza lasciare alcuna presa per utensili, in modo che l'EasyBlock rimanga fissato saldamente.

**STEP 01****Afloje la primera fijación del escape**

Con una llave de vaso, afloje la tuerca original que fija el escape a su soporte de montaje.

**STEP 02****Retire el tornillo del soporte**

Desenrosque por completo el tornillo de montaje inferior del soporte del escape y guárdelo.

**STEP 03****Afloje la fijación inferior del escape**

Localice el segundo tornillo del escape debajo de la moto. Desenrósquelo por completo y guárdelo.

**STEP 04****Retire el tornillo restante del escape**

Sostenga el escape y desenrosque por completo el último tornillo de montaje superior del soporte.

**STEP 05****Retire el escape**

Con cuidado, retire el escape de la moto y colóquelo sobre una superficie limpia.



STEP 06

Coloque el EasyBlock

Coloque el EasyBlock en la posición indicada en el scooter, asegurándose de que quede en el ángulo correcto.



STEP 07

Vuelva a instalar el escape

Vuelva a colocar el escape en la moto, presentando los tornillos de montaje a mano para evitar dañar las roscas.



STEP 08

Prepare las arandelas

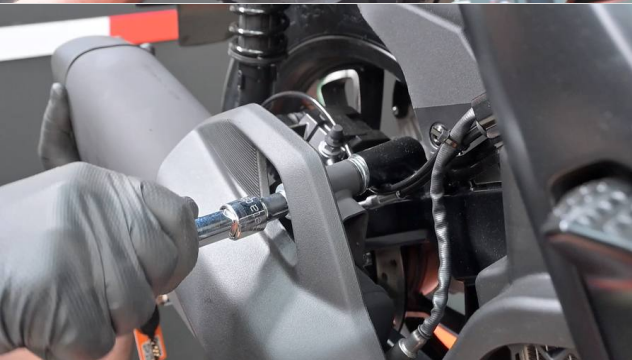
Coloque las arandelas suministradas en los tornillos de montaje antes de volver a instalar por completo el escape.



STEP 09

Enrosque los tornillos del colector

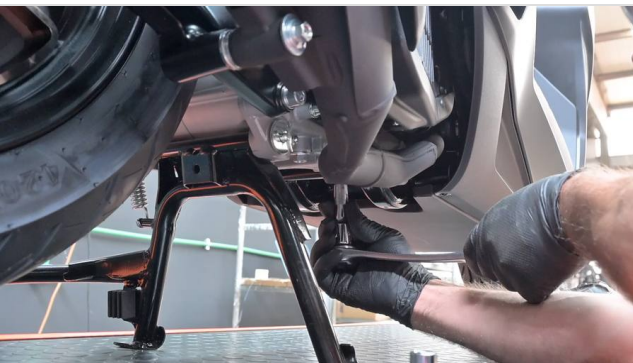
Presente a mano las fijaciones del colector de escape en la parte inferior para asegurarse de que se alineen correctamente.



STEP 10

Asegure el soporte del escape

Utilice una llave de vaso para apretar los tornillos del soporte, fijando el sistema de escape al chasis.



STEP 11

Apriete la fijación del colector

Apriete firmemente el tornillo del escape situado debajo de la moto para evitar fugas en la conexión del colector.



STEP 12

Apriete a par las fijaciones del escape

Con una llave dinamométrica, apriete las fijaciones del escape al par de apriete especificado por el fabricante.



STEP 13

Complete la fijación del escape

Asegúrese de que todas las fijaciones del soporte del escape estén firmemente apretadas para evitar que se aflojen.



STEP 14

Asegure el soporte del EasyBlock

Apriete la fijación de montaje principal que asegura el soporte del EasyBlock al scooter.



STEP 15

Apriete a mano el tornillo cizallable

Inserte el tornillo de seguridad cizallable especial en su orificio de montaje y apriételo solo a mano por el momento.



STEP 16

Rompa la cabeza del tornillo de seguridad

Con una llave o un vaso, apriete el tornillo de seguridad cizallable hasta que su cabeza hexagonal se desprenda por completo.

STEP 17

Verifique el tornillo cizallado

Confirme que la cabeza del tornillo se haya desprendido limpiamente, no dejando ninguna zona de agarre para herramientas para que el EasyBlock permanezca fijado de forma segura.

**STEP 01****Desserrer la première fixation d'échappement**

À l'aide de votre clé à douille, desserrer l'écrou d'origine fixant l'échappement à son support de montage.

**STEP 02****Retirer la vis de support**

Dévisser complètement la vis de montage inférieure du support d'échappement et la mettre de côté.

**STEP 03****Desserrer la fixation d'échappement située en dessous**

Localiser la deuxième vis d'échappement sous le scooter. La dévisser complètement et la mettre de côté.

**STEP 04****Retirer la vis d'échappement restante**

Soutenir l'échappement et dévisser complètement la dernière vis de montage supérieure du support.

**STEP 05****Déposer l'échappement**

Retirer délicatement l'échappement du scooter et le poser sur une surface propre.



STEP 06

Positionner l'EasyBlock

Placer l'EasyBlock à l'emplacement indiqué sur le scooter, en veillant à ce qu'il soit orienté selon le bon angle.



STEP 07

Réinstaller l'échappement

Reposer l'échappement sur le scooter, en amorçant les vis de fixation à la main pour éviter d'endommager les filetages.



STEP 08

Préparer les rondelles

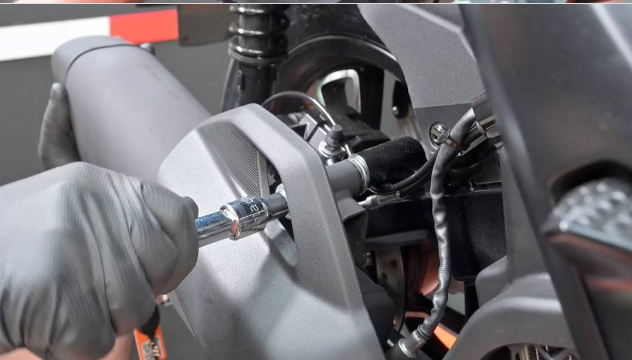
Placer les rondelles fournies sur les vis de montage avant de réinstaller complètement l'échappement.



STEP 09

Amorcer les vis du collecteur

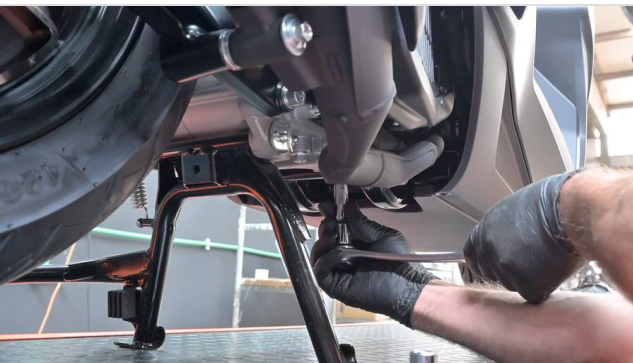
Amorcer à la main les fixations du collecteur d'échappement situées en dessous pour garantir leur bon alignement.



STEP 10

Fixer le support d'échappement

Utiliser une clé à douille pour serrer les vis du support, fixant ainsi le système d'échappement au cadre.



STEP 11

Serrer la fixation du collecteur

Serrer fermement la vis d'échappement sous le scooter afin d'éviter toute fuite au niveau du raccord du collecteur.



STEP 12

Serrer les fixations d'échappement au couple

À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les fixations d'échappement au couple spécifié par le constructeur.



STEP 13

Finaliser la fixation de l'échappement

S'assurer que toutes les fixations du support d'échappement sont fermement serrées pour éviter qu'elles ne se desserrent avec les vibrations.



STEP 14

Fixer le support de l'EasyBlock

Serrer la fixation principale qui maintient le support de l'EasyBlock sur le scooter.



STEP 15

Serrer la vis autocassante à la main

Insérer la vis de sécurité autocassante spéciale dans son trou de montage et la serrer uniquement à la main pour le moment.



STEP 16

Casser la tête de la vis de sécurité

À l'aide d'une clé ou d'une douille, serrer la vis de sécurité autocassante jusqu'à ce que sa tête hexagonale se rompe complètement.

STEP 17

Vérifier la vis cassée

S'assurer que la tête de vis s'est rompue proprement, ne laissant aucune prise pour un outil afin que l'EasyBlock reste solidement fixé.

**STEP 01****Erste Auspuffbefestigung lösen**

Lösen Sie mit einer Steckschlüsselsratsche die Originalmutter, mit der der Auspuff am Halter befestigt ist.

**STEP 02****Halterungsschraube entfernen**

Schrauben Sie die untere Befestigungsschraube der Auspuffhalterung vollständig heraus und legen Sie sie beiseite.

**STEP 03****Untere Auspuffbefestigung lösen**

Suchen Sie die zweite Auspuffschraube an der Unterseite des Rollers. Schrauben Sie diese vollständig heraus und legen Sie sie beiseite.

**STEP 04****Verbleibende Auspuffschraube entfernen**

Stützen Sie den Auspuff ab und schrauben Sie die letzte obere Befestigungsschraube vollständig aus der Halterung heraus.

**STEP 05****Auspuff demontieren**

Heben Sie den Auspuff vorsichtig vom Roller ab und legen Sie ihn auf einer sauberen Oberfläche beiseite.



STEP 06

EasyBlock positionieren

Platzieren Sie das EasyBlock an der gezeigten Position am Roller und achten Sie darauf, dass es im richtigen Winkel sitzt.



STEP 07

Auspuff wieder montieren

Bringen Sie den Auspuff wieder am Roller an und drehen Sie die Befestigungsschrauben zuerst von Hand ein, um ein Verkanten des Gewindes zu verhindern.



STEP 08

Unterlegscheiben vorbereiten

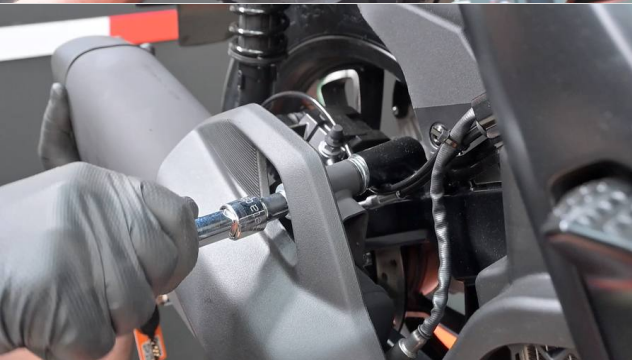
Setzen Sie die mitgelieferten Unterlegscheiben auf die Befestigungsschrauben auf, bevor Sie den Auspuff wieder vollständig montieren.



STEP 09

Krümmerschrauben ansetzen

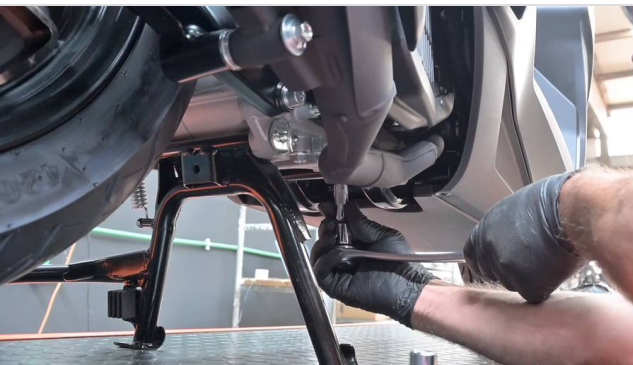
Drehen Sie die Auspuffkrümmerschrauben an der Unterseite von Hand ein, um sicherzustellen, dass sie korrekt ausgerichtet sind.



STEP 10

Auspuffhalterung sichern

Ziehen Sie die Halterungsschrauben mit einem Steckschlüssel fest, um die Auspuffanlage am Rahmen zu fixieren.



STEP 11

Krümmerbefestigung festziehen

Ziehen Sie die Auspuffschraube an der Unterseite des Rollers fest an, um Undichtigkeiten am Krümmeranschluss zu vermeiden.



STEP 12

Auspuffbefestigungen mit Drehmoment anziehen

Ziehen Sie die Auspuffbefestigungen mit einem Drehmomentschlüssel auf das vom Hersteller angegebene Drehmoment an.



STEP 13

Sicherung des Auspuffs abschließen

Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben der Auspuffhalterung fest angezogen sind, damit sie sich nicht durch Vibrationen lösen.



STEP 14

EasyBlock-Halterung sichern

Ziehen Sie die Hauptbefestigungsschraube fest, die die EasyBlock-Halterungseinheit am Roller sichert.



STEP 15

Abrissschraube handfest anziehen

Setzen Sie die spezielle Sicherheits-Abrissschraube in das Montageloch ein und ziehen Sie sie vorerst nur handfest an.



STEP 16

Sicherheitsbolzen abreißen

Ziehen Sie die Sicherheits-Abrissschraube mit einem Schrauben- oder Steckschlüssel fest, bis der Sechskantkopf vollständig abreißt.

STEP 17

Abgerissene Schraube überprüfen

Vergewissern Sie sich, dass der Schraubenkopf sauber abgerissen ist und keine Angriffsfläche für Werkzeuge hinterlässt, sodass das EasyBlock sicher befestigt bleibt.